Профессиональное досье

# 1. Основная информация

ФИО: Abdukarimov Abdurashid Abdulhamitovich  
Дата рождения: 22 марта 1977 года  
Гражданство: Республика Узбекистан  
Город: Ташкент

# 2. Образование и академическая мобильность

- УзГУМЯ, диплом преподавателя немецкого и английского языков (1994–1999)  
- Аспирантура УзГУМЯ, факультет германской филологии (1999–2003)  
- DAAD-стипендия, зимний семестр в Humboldt-Universität zu Berlin (1996–1997)  
- Стажировка в МГУ им. Ломоносова, семинар по межкультурной коммуникации (2003)  
- Программа GiZo, Университет им. Юстуса Либиха (Гиссен, Германия), история Восточной Европы, культура, политика и экономика Центральной Азии (2009–2010)

# 3. Культурная и переводческая деятельность

- Ассистент в Институте имени Гёте в Ташкенте (1999–2001); участие в культурных проектах  
- Перевод учебных материалов Deutsche Welle "Deutsch: Warum nicht?"  
- Перевод книги Филиппа Мойзера "Ästhetik der Leere" (об архитектуре Центральной Азии)  
- Переводы для театра "Ильхом" (литературные произведения и пьесы)  
- Литературные встречи с Wladimir Kaminer, Zafer Şenocak, Rafik Schami  
- Перевод интервью для DLF и Zeit с Тамарой Чикуновой, Ало Ходжаевым и др. (2005)  
- Циклы семинаров по издательскому и библиотечному делу (Goethe-Institut, 2003–2011)  
- Перевод мероприятий театров Центральной Азии и Германии (Theater an der Ruhr, Мюльхайм)  
- Продюсер короткометражного фильма "Uzbek Express!" (реж. Veit Helmer)

# 4. Специализированные проекты и консалтинг

- Федерация футбола Узбекистана (2003–2006): работа со сборной на пути к ЧМ-2006 и Кубку Азии  
- Участие в проекте Siemens по модернизации аэропорта Навои (2006–2007)  
- Перевод и сопровождение проектов компании Knauf  
- Советник по экономике и политике в Посольстве Швейцарии в Узбекистане (2011–2017)  
- Участие в подготовке и обучении персонала Узбекской железной дороги (проект Talgo)  
- Консультирование Министерства туризма во время пандемии: эвакуация, политика "открытого неба", развитие туризма

# 5. Медийная активность и блоги

- Один из самых известных блогеров Узбекистана под ником bellamar  
- Профили и подтверждения на платформах: ProZ.com, TranslationDirectory.com  
- Участие в публикациях в международных и местных СМИ (DW, FAZ, Zeit и др.)